



	<p>DIN EN 50194-1 (VDE 0400-30-1)</p>	
<p>Unverkäufliches Freiexemplar</p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.</p>	
<p>Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.</p> <p>ICS 13.320</p> <p>Ersatz für DIN EN 50194 (VDE 0400-30-1):2000-12 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit</p> <p>Elektrische Geräte für die Detektion von brennbaren Gasen in Wohnhäusern – Teil 1: Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten; Deutsche Fassung EN 50194-1:2009</p> <p>Electrical apparatus for the detection of combustible gases in domestic premises – Part 1: Test methods and performance requirements; German version EN 50194-1:2009</p> <p>Matériels électriques pour la détection des gaz combustibles dans les locaux à usage domestique – Partie 1: Méthodes d'essai et exigences d'aptitude à la fonction; Version allemande EN 50194-1:2009</p> <p style="text-align: right;">Gesamtumfang 26 Seiten</p> <p style="text-align: center;">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p>		
<p>© DIN Deutsches Institut für Normung e. V. und VDE Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e. V. Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN, Berlin, und des VDE, Frankfurt am Main, gestattet.</p> <p>Einzelverkauf und Abonnements durch VDE VERLAG GMBH, 10625 Berlin Einzelverkauf auch durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin</p> <p style="text-align: right;">Preisgr. 18 K VDE-Vertr.-Nr. 0400046</p>		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2008-09-01 angenommene EN 50194-1 gilt als DIN-Norm ab 2009-08-01.

Daneben darf DIN EN 50194 (VDE 0400-30-1):2000-12 noch bis 2011-09-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 50194-1 (VDE 0400-30-1):2008-02.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 966.1 „Mess- und Warngeräte für gefährliche Gase“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die Schlussfassung der EN enthält durch unkorrekte Implementierung von "editorial comments" in den Abschnitten 5.2.3 und 5.3.13.1 zwei sachliche Fehler, die in der deutschen Fassung korrigiert und durch nationale Fußnoten gekennzeichnet wurden.

Das deutsche Komitee wird bei CENELEC unverzüglich die Herausgabe eines Corrigendums für die englische Fassung beantragen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 50194 (VDE 0400-30-1):2000-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anwendungsbereich erweitert;
- b) Begriffe Freizeitfahrzeug und Mobilheim aufgenommen;
- c) Anforderungen bezüglich Austausch von Sensoren aufgenommen;
- d) Anforderung bezüglich der Dauer der Aufgabe von Prüfgas aufgenommen;
- e) Redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 50194 (VDE 0400-30-1): 2000-12

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 437:2003	–	DIN EN 437:2003-09	–
EN 1775:2007	–	DIN EN 1775:2007-10	–
EN 50194-2:2006	–	DIN EN 50194-2 (VDE 0400-30-3):2007-02	VDE 0400-30-3
EN 50244:2000	–	DIN EN 50244 (VDE 0400-30-2):2000-12	VDE 0400-30-2
EN 50270:2006	–	DIN EN 50270 (VDE 0843-30):2007-05	VDE 0843-30
EN 50291:2001	–	DIN EN 50291 (VDE 0400-34):2002-03	VDE 0400-34
EN 60079-29-1:2007	IEC 60079-29-1:2007	DIN EN 60079-29-1 (VDE 0400-1):2008-07	VDE 0400-1
EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006	IEC 60335-1:2001 + Corrigendum 1:2002 + A1:2004 + Corrigendum 1:2005 + A2:2006 + Corrigendum 1:2006	DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2007-02	VDE 0700-1
EN 60529:1991 + A1:2000	IEC 60529:1989 + A1:1999	DIN EN 60529 (VDE 0470-1):2000-09	VDE 0470-1
EN 60704-1:1997	IEC 60704-1:1997	DIN EN 60704-1:2000-08	–